

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

8 OCTOBRE 1992

PROPOSITION

**visant à instituer une commission
d'enquête parlementaire chargée
d'élaborer une politique structurelle
en vue de lutter contre les réseaux
internationaux de traite des femmes**

(Déposée par M. Vande Lanotte et consorts)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il y a quelques jours est paru l'ouvrage intitulé « Ze zijn zo lief, meneer », publié par Chris De Stoop, journaliste au *Knack*.

Ce livre présente une description très détaillée de la traite des femmes et de la prostitution forcée. Les récits qu'il contient décrivent de manière poignante ce que l'auteur considère comme une nouvelle forme de colonisation.

Par le passé, Chris De Stoop ainsi que d'autres, tels que P. Sörensen, de l'association *Antwerpse Payoke*, avaient déjà dénoncé cette variante moderne de l'esclavagisme, ce qui avait d'ailleurs suscité des réactions à divers niveaux. C'est ainsi qu'un certain nombre de lois avaient été adaptées aux nouvelles données du problème et que les autorités judiciaires avaient modifié leur politique. L'ouvrage montre que cette réaction a été insuffisante et qu'il convient de s'attaquer à ce problème de manière beaucoup plus structurelle.

Le livre traite de plusieurs aspects de ce problème. En premier lieu, l'auteur souligne les lacunes de la

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

8 OKTOBER 1992

VOORSTEL

**tot oprichting van een parlementaire
onderzoekscommissie belast met het
onderzoek naar een structureel beleid
gericht tegen de internationale
vrouwenhandel**

(Ingediend door de heer Vande Lanotte c.s.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Enkele dagen geleden verscheen het boek « Ze zijn zo lief, meneer » van Knack-journalist Chris De Stoop.

Dit boek bevat een zeer gedetailleerde beschrijving van de vrouwenhandel en gedwongen prostitutie. De verhalen die er zijn opgenomen geven een schrijnende beschrijving van wat de auteur een nieuwe vorm van kolonisatie noemt.

Reeds eerder werd door dezelfde auteur, maar bijvoorbeeld ook door P. Sörensen van het Antwerpse Payoke de aandacht gevestigd op deze moderne slavenhandel. Op diverse niveaus werd toen gereageerd. Een aantal wetten werd aangepast, het gerechtelijk optreden werd gewijzigd. Het boek laat uitschijnen dat deze reactie onvolledig is en dat het probleem veel meer op structurele basis moet aangepakt worden.

In het boek komen verschillende facetten aan bod. In de eerste plaats verwijst de auteur naar de ont-

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

législation actuelle, et notamment l'absence manifeste de lois spécifiques relatives à la répression de la traite des femmes. L'auteur aborde ensuite les insuffisances de l'appareil judiciaire et des autorités de police, faisant apparaître pour la première fois l'existence de certaines accointances entre l'appareil répressif et les milieux de la traite des femmes.

L'ouvrage aborde également la politique en matière de permis et de visas (permis de travail, permis de séjour et visa). Enfin, il dénonce — de façon très prudente — certains services et certaines faveurs dont auraient bénéficié, grâce à l'intervention des milieux politiques, certaines personnes liées à la traite des femmes. Raison de plus pour soumettre ces affaires à un examen approfondi dans le cadre de la commission.

L'objectif de l'enquête doit être clair : il s'agira d'examiner les possibilités de mettre en œuvre une politique efficace de prévention et de répression permettant de faire cesser ces pratiques infamantes. Pour mener une telle enquête avec la rigueur requise, il sera nécessaire d'avoir des entretiens approfondis avec diverses personnes et d'avoir accès à des dossiers souvent délicats. C'est la raison pour laquelle nous optons pour la technique de l'enquête parlementaire. L'expérience a montré que lorsqu'elle est menée avec tout le sérieux nécessaire, une enquête parlementaire peut contribuer à infléchir la politique existante. Tel est d'ailleurs l'objectif explicite de la présente proposition.

C'est la raison pour laquelle dans la description de l'objectif de l'enquête, il est clairement précisé que la commission aura pour mission de pallier les imperfections de la législation existante, l'accent étant mis sur les divers aspects de la politique actuelle en la matière qu'elle devra examiner à cet effet.

Pour ce qui est de la composition de la commission et du rapport que celle-ci devra présenter, il est proposé de procéder de la manière habituelle. Pour le reste, nous nous référons aux recommandations formulées par la commission parlementaire mixte, recommandations qui ont été reprises depuis dans la proposition de loi du sénateur Arts (Doc. Sénat, n° 446/1, S.E. 1991-1992).

Il sera notamment loisible à la commission, dans des limites à fixer par le bureau, de se faire assister par des experts afin d'augmenter la qualité de l'enquête. La présente proposition prévoit ensuite d'instaurer une règle de discrétion destinée à garantir également de manière efficace la confidentialité des réunions à huis clos. Comme l'a du reste admis la commission mixte, cette disposition demeure toutefois, compte tenu du statut spécifique des membres

reikendheid van het bestaande wettenarsenaal, waarbij onder andere de afwezigheid van een specifieke wetgeving over vrouwenhandel opvalt. In de tweede plaats komen de tekortkomingen op gerechtelijk en politieel vlak ter sprake. Hier duikt ook voor het eerst een zekere verwevenheid tussen het repressief apparaat en de vrouwenhandel op.

Ook het vergunningsbeleid passeert de revue (arbeidsvergunning, verblijfsvergunning en visum) en ten slotte wordt een — beperkte — band gelegd met politiek dienstbetoon en favoritisme. Reden te over om deze zaken grondig te onderzoeken.

Het doel van het onderzoek moet duidelijk zijn : nagaan hoe op een gestructureerde manier werk kan gemaakt worden van een efficiënt beleid dat preventief en repressief deze schande uit de wereld helpt. Om een dergelijk onderzoek op een ernstige manier te voeren, zal het noodzakelijk zijn diepgaande gesprekken te voeren met veel verschillende mensen en toegang te krijgen tot vaak delicate dossiers. Daarom wordt gekozen voor de techniek van het parlementair onderzoek. Deze techniek heeft bewezen dat, mits het ernstig gevoerd wordt, het beleid door het parlement kan bijgestuurd worden. Wat uitdrukkelijk de bedoeling is.

Daarom wordt in de omschrijving van de doelstelling de beleidssturende opdracht van de commissie zeer duidelijk omschreven en wordt de aandacht gericht op de diverse dimensies die daarbij ter sprake moeten komen.

Waar voor de samenstelling en de rapportering de gebruikelijke werkwijze wordt voorgesteld, wordt voor het overige aangesloten bij de aanbevelingen die de gemengde parlementaire commissie heeft geuit en die ondertussen in het wetsvoorstel van senator Arts zijn overgenomen (Stuk Senaat n° 446/1, B.Z. 1991-1992).

Met name wordt voor de commissie de mogelijkheid geopend, binnen de grenzen door het bureau te stellen, zich te laten bijstaan door deskundige medewerkers, ten einde de kwaliteit van het onderzoek te bevorderen. In de tweede plaats wordt een regel ingebouwd die ervoor moet zorgen dat, wanneer in beslotenheid wordt vergaderd, de discretie ook effectief wordt gewaarborgd. Zoals ook in de gemengde commissie werd aangenomen, blijkt deze bepaling

du parlement, une directive dénuée de tout caractère impératif.

een richtlijn die, gezien het specifieke statuut van de parlementair niet afdwingbaar is.

J. Vande LANOTTE
M. AELVOET
H. CANDRIES
J. DECORTE
N. de T'SERCLAES
P. DEWAELE
R. LANDUYT
J. PEETERS
T. VAN PARYS
X. WINKEL

PROPOSITION

Article 1^{er}

Il est institué une commission d'enquête qui sera chargée, sur la base d'un examen approfondi des secteurs concernés, de formuler des recommandations en vue d'élaborer une politique structurelle permettant de mettre un terme à la traite des femmes. A cet effet, la commission devra étudier le problème dans ses aspects policiers, judiciaires et législatifs et examiner la politique actuellement menée en matière de permis de séjour et de travail.

Art. 2

La Commission se composera de 11 membres désignés conformément à la règle qui régit la représentation proportionnelle des groupes politiques.

Art. 3

La Commission sera investie de tous les pouvoirs prévus par l'article 40 de la Constitution et par la loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires.

Art. 4

La Commission fera rapport dans les six mois de son installation.

Art. 5

La Commission pourra, dans les limites budgétaires fixées par le bureau, prendre toutes mesures utiles afin de mener son enquête avec la rigueur

VOORSTEL

Artikel 1

Er wordt een onderzoekscommissie ingesteld. Deze commissie heeft als opdracht, op basis van een diepgaand onderzoek van de betrokken sectoren, aanbevelingen te formuleren die een structureel beleid mogelijk maken dat de internationale vrouwenhandel moet onmogelijk maken. Daartoe zal ze zowel het politieel, het gerechtelijk, het wetgevend als het vergunningenbeleid ter zake onder ogen moeten zien.

Art. 2

De commissie bestaat uit 11 leden, benoemd overeenkomstig de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.

Art. 3

De commissie bezit, zonder enige beperking, alle bevoegdheden bepaald in artikel 40 van de grondwet en in de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek.

Art. 4

De commissie brengt verslag uit binnen de zes maanden volgend op haar installatie.

Art. 5

De commissie kan, binnen de budgettaire beperkingen door het bureau gesteld, alle nodige maatregelen treffen ten einde het onderzoek met de nodige

voulue. A cet effet, elle pourra conclure des contrats de travail dont la durée ne pourra excéder celle de ses travaux.

Lorsque la Commission décidera de se réunir à huis clos, le président pourra demander au groupe de remplacer un de ses membres qui n'aurait pas respecté l'obligation de discrétion.

10 septembre 1992.

deskundigheid uit te voeren. Ze kan daartoe, maximum voor de duur van haar werkzaamheden, arbeidsovereenkomsten sluiten.

Wanneer de commissie tot een besloten zitting beslist, kan de voorzitter van de commissie aan de betreffende fractie vragen een lid dat de discretieplicht niet respecteert, te vervangen.

10 september 1992.

J. Vande LANOTTE
M. AELVOET
H. CANDRIES
J. DECORTE
N. de T'SERCLAES
P. DEWAELE
R. LANDUYT
J. PEETERS
T. VAN PARYS
X. WINKEL